



Proposition de tarif réduit pour étudiant.es exilé.es – Français langue étrangère

Depuis plusieurs années le CIEF accueille des étudiant.es exilé.es, soit dans des dispositifs spécifiques, soit en les intégrant dans les DU d'Études Françaises, avec l'objectif de leur permettre d'atteindre le niveau B2/C1 et ainsi pouvoir s'inscrire en licence. En 2018-19, un tarif spécifique était accordé pour 60 étudiants.

Le CIEF souhaite poursuivre son action en faveur de ce public en renouvelant ce tarif spécifique. Les étudiant.es seront intégrés.es dans les DU d'Études Françaises (DUEF) avec les autres étudiant.es internationaux.ales, ou dans le nouveau 'DU Passerelle – étudiants en exil' en cours d'habilitation par le Ministère de l'enseignement supérieur, de la recherche et de l'innovation. Au lieu de payer le plein tarif (1 280€/semestre pour le DUEF), un tarif réduit de 300€ est proposé après consultation avec différents organismes impliqués dans ce domaine. Ce tarif s'appliquera pour tou.tes les étudiant.es en exil (réfugiés, bénéficiaires de la protection subsidiaire, demandeur.es d'asile, etc.) Le nombre de bénéficiaires sera plafonné à 30 personnes par semestre remplissant des critères académiques (titulaire du certificat de fin d'études secondaires, avec un projet d'insertion ou de poursuite d'études solide). Ce tarif inclut 90€ de frais d'accompagnement dont sont redevables les étudiant.es du CIEF.

Les étudiant.es exilé.es peuvent par ailleurs bénéficier, pendant un semestre, du tarif d'aide exceptionnelle, prévu pour les étudiant.es rencontrant des difficultés financières imprévues après leur inscription (50% du tarif normal).

Manda Green,
Directrice du CIEF
13 juin 2019



**Dossier de demande de création
d'un Diplôme d'Université ou DIU
ou d'une formation qualifiante en formation continue**

DU Passerelle – Etudiant.es en exil

Circuit de validation :

Date de passage en conseil de composante :

3 septembre 2019

Date de passage à la DFVE- Service des études :

30 août 2019

Date du vote en CFVU :

6 septembre 2019

Date du vote en CA :

20 septembre 2019



1. FICHE RECAPITULATIVE

Date d'ouverture prévisionnelle :

Septembre 2019

Composante(s) assurant la responsabilité pédagogique de la formation :

Centre international d'études françaises (CIEF)

Nom du Responsable pédagogique de la formation :

Julie Stauber

Qualité :

Directrice des études

Téléphone :

06 14 85 33 52

E-mail :

Julie.stauber@univ-lyon2.fr

Composante de rattachement :

CIEF

Composante assurant la responsabilité administrative (inscription des étudiants, conventions ou contrats de formation, etc...) :

Centre international d'études françaises

Nom du responsable administratif du diplôme

Laureen FRANCOIS

2. DESCRIPTION DU PROJET

2– 1 Objectifs de la formation

L'objectif de ce programme, qui se déroule sur un semestre, est de permettre aux réfugiés, demandeurs d'asile et personnes sous protection subsidiaire* diplômées de l'enseignement supérieur et empêchées de poursuivre leurs études, de bénéficier de cours intensifs de langue française et d'une formation culturelle afin de favoriser leur intégration sociale et préparer leur avenir universitaire et professionnel en France.

Il s'inscrit dans une démarche impulsée par le réseau Migrants dans l'Enseignement supérieur (MEaS) et soutenue par le MESRI.

* Il est à noter que si ce parcours est ouvert sans distinction à tout.e étudiant.e en situation d'exil, le droit aux bourses sur critères sociaux est lié au statut individuel.

2 – 2 Positionnement de la formation au sein de l'offre globale de l'université ; positionnement par rapport aux besoins du marché (au niveau local/territorial, régional, national, international)

- ➔ *Comment cette formation se positionne-t-elle au niveau de l'offre de notre Université ?*
- ➔ *S'intègre-t-elle dans une logique de filière ?*
- ➔ *Cette formation a-t-elle vocation à se transformer à terme en diplôme d'état ?*
- ➔ *A quel besoin répond-elle ?*
- ➔ *Quel est son positionnement : sur un territoire, régional, national... ?*
- ➔ *Répond-elle à une demande de branche professionnelle ?*
- ➔ *Existe-t-il des formations équivalentes ? etc...*

Pour toute question ou demande d'appui sur ce sujet, vous pouvez contacter :

floriane.durand@univ-lyon2.fr tel : 04.78.69.70.43



Cette formation constitue une période propédeutique qui sert de tremplin vers l'inscription en licence ou master ou éventuellement vers d'autres formations professionnelles. S'agissant de cours de Français langue étrangère et de Français sur objectif universitaire (méthodologie et initiation au système et pratiques universitaires français) elle prépare à tous les parcours proposés par les différentes UFR.

Le tronc commun de langue est basé sur le DU Etudes Françaises existant avec des adaptations pour mieux répondre aux besoins des étudiant.es exilé.es, notamment pour l'écrit et la méthodologie. Le DU Passerelle se distingue du DUEF par l'UE5 conçu pour favoriser d'une part le contact entre les étudiant.es exilé.es et autochtones et d'autre part la transmission de valeurs partagées et de la culture française.

Les personnes exilé.es ont souvent des compétences et connaissances qui ne peuvent pas être valorisées sans la maîtrise du français. Cette formation et l'accompagnement pour l'insertion permettent de comprendre les chemins de l'accès à l'emploi et d'acquérir des bases linguistiques nécessaires pour poursuivre des études supérieures.

2 – 3 Inscription au RNCP

→ Une inscription au RNCP (Répertoire national des certifications professionnelles) est-elle envisagée au-delà du délai minimal de fonctionnement de 3 ans ?

Pour toute question ou demande d'appui sur ce sujet, vous pouvez contacter le Service Formation Continue :

Isabelle Seux : isabelle.seux@univ-lyon2.fr

Non

2 – 4 Publics visés

Pré-requis et niveau d'entrée requis :

Diplôme de fin d'études secondaires
Niveau A2 acquis en français

Type de public :

- ☒ Formation initiale
☒ Formation continue
☐ Formation par Apprentissage

Autres publics (précisez) :

Des personnes en reconversion

Attention : une demande d'ouverture à l'apprentissage n'est possible qu'après inscription au RNCP (donc après une mise en œuvre probante durant 3 années).



2 – 5 Niveau de la formation

- ☒ Niveau IV (Bac)
☐ Niveau III (Bac +2)
☐ Niveau II (Bac + 3 / Bac +4)
☐ Niveau I (Bac +5)

2 – 6 Débouchés (métier ou formation)

Métiers visés	Code ROME
Il s'agit d'une formation de langue française pour permettre l'accès aux études ou à l'emploi. Les débouchés dépendent donc de la poursuite d'études et/ou du parcours antérieur	

Poursuite d'études éventuelle
Accès en DUT, licence ou master, en fonction du parcours et du niveau d'études antérieur

Pour toute question ou demande concernant le code ROME, vous pouvez consulter : <http://www.pole-emploi.fr/candidat/les-fiches-metiers-@/index.jsp?id=681>



2 – 7 Partenariats envisagés

- Quels partenariats internes (laboratoires,...) et externes sont envisagés ?
- Quel est leur degré de finalisation ?
- Pour toutes questions concernant les conventions, contacter **Aurélié Mialon** : a.mialon@univ-lyon2.fr

Pour le recrutement, le CIEF collabore depuis 2 ans avec des associations travaillant auprès de personnes exilées (Forum-Réfugiés, Singa, Coup de Pouce Universitaire, Langues Comme Une ...) et d'organismes prescripteurs (Pôle emploi, missions locales). Ces derniers partenariats sont à développer, non seulement pour l'orientation vers la formation mais surtout pour l'accompagnement en fin d'études.

La collaboration entre le CIEF et le Séminaire MILAFI (Migrations & Langues : Accueil, Formation, Insertions) autour du premier dispositif FOU en 2017-18 (financé par un projet NCU) se poursuivra grâce à la participation de Véronique Rivière du laboratoire ICAR. Les stagiaires de Master FLE et Didactique continueront à participer aux formations destinées au public exilé.

L'UE5 doit s'appuyer sur différents services de l'Université, en particulier sur le SUAPS, le SCUIO-IP, le Service d'action artistique et culturelle et la Maison de l'étudiant.

Le DU Passerelle a été élaboré à partir d'une matrice commune conçue en collaboration avec le réseau Migrants dans l'Enseignement supérieur (MenS) et le réseau des centres universitaires de FLE (CampusFLE) sous l'égide du MESRI. Depuis juin, il est inscrit au registre des formations éligibles aux aides sociales distribuées par le réseau des CROUS et les maquettes de 19 universités – dont Lyon 2 – ont reçu l'habilitation.

2 – 8 Equipe de formation

Nom et Prénom	Grade/Fonction	Composante ou organisme externe de rattachement
Frédérique RICHAUD	PRCE	CIEF
Emilie BURKHARDT	PRCE	CIEF
Anne MOREL-LAB	ATER	CIEF
Véronique RIVIERE	MCF	LES LA



Hervé DESCHAMPS	PRCE	CIEF
Delphine Morinière	Enseignante spécialisée en Français langue d'intégration	Langue Comme Une

Proportion d'heures assurées par des enseignants de l'université : 90 %

Proportion d'heures assurées par des intervenants professionnels : 10 %

Niveau B1

Liste des unités d'enseignements proposées

N° UE	Intitulé de l'UE	Responsable UE	Nombre d'heures
UE1	UE1B1 Activités de l'oral <ul style="list-style-type: none"> UE11B1 Compréhension orale (21hr) UE12B1 Production orale dont Phonétique (21hr) UE13B1 Récit Oral et Ecrit partie 1 (14hr) 	Frédérique RICHAUD	CM : 0 TD : 56 TP : 0 éq TD : 56
UE2	UE2B1 Activités de l'écrit <ul style="list-style-type: none"> UE11B1 Compréhension écrite (21hr) UE22B1 Production écrite dont Outils linguistiques (42hr) Récit Oral et Ecrit partie 2 (14hr) 	Emilie BURKHARDT	CM : 0 TD : 77 TP : 0 éq TD : 77
UE 3	UE3B1 Méthodologie universitaire (dont système universitaire français)	Véronique RIVIERE	CM : 0 TD : 21 TP : 0 éq TD : 21
UE 4	UE4B1 Cours complémentaires <ul style="list-style-type: none"> UE41B1 Culture et le mode de vie en France (21hr - obligatoire) UE42B1 Anglais (21hr) ou UE43B1 Autre langue (21hr) ou UE44B1 Option (21hr) 	Anne MOREL-LAB	CM : 0 TD : 42 TP : 0 éq TD : 42
UE 5	UE5B1 Activités culturelles et sportives, insertion et orientation <ul style="list-style-type: none"> UE51B1 Pratique sportive ou artistique OU participation à la programmation du service culturel (21hr) UE52B1 Ateliers d'orientation : présentation des formations et des débouchées, CVs et méthodes de recrutement (12hr) UE53B1 Mentorat individuel (11hr) 	Manda GREEN	CM : 0 TD : 44 TP : 0 éq TD : 44
Total heures			CM : 0 TD : 240 TP : 0 éq TD : 240



Ajoutez l'annexe 1 : fiches UEs à compléter (une fiche par UE)

3. EVALUATION

- 1 Modalités de contrôle des connaissances :** Indiquez pour chaque UE les modalités de contrôle, les coefficients appliqués et les modalités de validation du diplôme

UE1 : contrôle continu et examen terminal pour chaque élément d'enseignement

UE2 : contrôle continu et examen terminal pour chaque élément d'enseignement

UE3 : contrôle continu et examen terminal

UE4 : contrôle continu et examen terminal pour chaque élément d'enseignement

UE5 : activités d'ouverture et insertion non-notées, mais avec contrôle d'assiduité

La compensation peut-elle s'appliquer au diplôme ? ☒ Oui ☐ Non

Des conditions d'assiduité s'appliquent-elles ? ☒ Oui ☐ Non

Remarques éventuelles sur les modalités d'obtention du diplôme :

S'agissant d'activités d'ouverture et de préparation à l'insertion, l'UE5 n'est pas notée. En revanche, l'assiduité est obligatoire et sera contrôlée en fin de semestre. Le diplôme ne sera pas délivré en cas de défaillance aux activités de l'UE5. Ceci est d'autant plus important que le DU ouvre droit aux bourses sur critères sociaux, avec attestation d'assiduité exigée par le CROUS.



IV – 2 Jury

→ Indiquez la composition du jury. Celle-ci devra également faire l'objet d'un arrêté séparé.

FONCTION ou QUALITE	NOM - prénom (si connu)
Directrice du CIEF	Manda Green
Directrice des études du CIEF	Julie Stauber
Enseignante responsable accueil exilé.es au CIEF	Frédérique RICHAUD
Enseignante responsable accueil exilé.es au CIEF	Emilie BURKHARDT
Enseignante responsable accueil exilé.es au CIEF	Anne MOREL-LAB
Enseignante-chercheure, responsable du Séminaire MILAFI	Véronique RIVIERE

IV – 3 Evaluation des enseignements

→ Décrivez le processus d'évaluation des enseignements, notamment dans le cadre de formations proposées à des professionnels : modalités de retour d'expérience, appréciation du réinvestissement des acquis dans l'environnement de travail,...

L'objectif étant l'obtention du niveau B1 – dont les critères sont définis par le Cadre européen commun de référence pour les langues – le taux de passage en niveau B2 constitue le principal indicateur. Il peut s'agir d'une progression vers le DU d'études françaises classique (au CIEF ou dans un des quarante centres universitaires FLE du réseau CampusFLE), vers un DU Passerelle B2, ou vers une formation du secteur privé.

Une enquête à mi-parcours et en fin de semestre permettra de mieux connaître l'évolution des projets professionnels de chacun et d'identifier les besoins pour atteindre leurs objectifs.



4. DETERMINATION DU COUT ET TARIF PROPOSE

La matrice budgétaire permet de déterminer le coût de la formation et ensuite, par simulations, de définir le tarif de la formation et le seuil d'ouverture.

Les tarifs comprennent les droits nationaux qui varient selon le niveau des formations.

Tarif candidats financés :

____ 1 280 ____ €/DU

Seuil d'ouverture proposé :

____ 12 ____ stagiaires/étudiants

Tarif candidats individuels :

____ 300 ____ €/DU

Seuil d'ouverture proposé :

____ 12 ____ stagiaires/étudiants

Le tarif de 1 280€ s'applique dans le cas d'une prise en charge intégrale de la formation, et non aux candidats bénéficiant d'une aide partielle (associations, collectivités locales ...)

Joindre la matrice budgétaire dûment complétée

La formation fera également l'objet d'une évaluation régulière dans le cadre de l'évaluation des enseignements, au même titre que les diplômes nationaux.

UE 1 : Activités de l'oral

Nom du DU : DU Passerelle – étudiants en exil

Composante gestionnaire : CIEF

Nom du responsable : Frédérique RICHAUD

TD (h)	Nombre d'étudiants ¹
56h	15 (par groupe)

Description

Objectifs :

Être capable de comprendre les idées et / ou événements principaux et secondaires dans un document authentique, audio ou vidéo, de 3 à 5 minutes, sur un sujet familier et dans un français standard clair. Être capable de comprendre pour l'essentiel et de se faire comprendre dans la plupart des situations concrètes de la vie quotidienne. Associer l'oral et l'écrit pour pouvoir faire un récit simple, exprimer ses sentiments, ses idées et ses projets, parler d'un sujet familier de manière cohérente. Rapporter des faits dans leurs relations d'antériorité, de simultanéité et/ou de postériorité. Décrire des personnes, lieux, objets, états, situations...

- TD Compréhension de l'oral (21h)
- TD Production de l'oral et phonétique (21h)
- TD Récit Oral et Ecrit partie 1 (14h)

Connaissances à acquérir

- Outils de la langue liés au récit, oral et écrit (temps du passé, phrase complexe, expression de temps, passif...)
- Outils phonétiques pour une expression plus fluide
- Lexique de l'environnement quotidien, des émotions

Capacités et compétences à acquérir

- Compréhension orale de documents audio et vidéo
- Production orale : interaction et monologue
- Production écrite de récits simples puis complexes

Modalités pédagogiques : trois TD de langue pris en charge par des enseignants du CIEF

Modalités de contrôle des connaissances :

- TD Compréhension de l'oral : un contrôle continu et examen final commun aux DUEF B1
- TD Production de l'oral et phonétique : un contrôle continu et un examen final lors du dernier cours (même modalité que DUEF B1)
- TD Récit Oral et Ecrit partie 1 : un contrôle continu et un examen final lors du dernier cours (commun à la partie 2 du même cours – voir UE2)

¹ Indiquer le nombre d'étudiants attendus ou souhaités.

UE 2 : Activités de l'écrit

Nom du DU : DU Passerelle – étudiants en exil

Composante gestionnaire : CIEF

Nom du responsable : Emilie BURKHARDT

TD (h)	Nombre d'étudiants ¹
77h	15 par groupe

Description

Objectifs :

Comprendre de façon globale et détaillée des textes informatifs, explicatifs ou argumentatifs de 350 à 500 mots, avec ou sans iconographie, rédigés dans une langue courante et portant sur des sujets généraux ou d'actualité relatifs aux centres d'intérêts d'un étudiant. Apprendre à construire et organiser différents types de textes simples et articulés: textes explicatifs, descriptifs, argumentatifs, sur des sujets d'intérêt général, en utilisant à bon escient la ponctuation, la mise en page, le découpage en paragraphes, la mise en lien des informations. Formuler une appréciation, un jugement, une explication, une justification... Associer l'oral et l'écrit pour pouvoir faire un récit simple, exprimer ses sentiments, ses idées et ses projets, parler d'un sujet familier de manière cohérente. Rapporter des faits dans leurs relations d'antériorité, de simultanéité et/ou de postériorité. Décrire des personnes, lieux, objets, états, situations (partie 2)

- TD Compréhension de l'écrit (21h)
- TD Production Ecrite 2 et outils linguistiques (42h)
- TD Récit Oral et Ecrit partie 2 (14h)

Connaissances à acquérir

- Outils de la langue liés à l'argumentation (articulateurs, hypothèse), l'expression de l'opinion
- Outils de description et analyse de l'image
- Lexique et orthographe de l'environnement quotidien et concret

Capacités et compétences à acquérir

- Compréhension écrite de documents journalistiques, littéraires, authentiques ou semi-authentiques
- Production écrite : point de vue argumenté (forum, courriel), présentation de documents iconographiques
- Production écrite de récits simples puis complexes (partie 2)

Modalités pédagogiques : quatre TD de langue pris en charge par des enseignants du CIEF

Modalités de contrôle des connaissances :

- TD Compréhension de l'écrit et production écrite 2 : un contrôle continu et examen final commun aux DUEF B1
- TD Récit Oral et Ecrit partie 2 : un contrôle continu et un examen final lors du dernier cours (commun à la partie 1 du même cours – voir UE1)

¹ Indiquer le nombre d'étudiants attendus ou souhaités.

UE 3 : Méthodologie universitaire

Nom du DU : DU Passerelle – étudiants en exil

Composante gestionnaire : CIEF

Nom du responsable : Véronique RIVIERE

TD (h)	Nombre d'étudiants ¹
21h	15 (par groupe)

Description

Objectifs :

Comprendre le système universitaire français. Acquérir des méthodes de travail requises dans les cursus universitaires. Communiquer avec les différents acteurs de l'université. Développer des savoir-être « étudiant ». Comprendre un cours à l'université (cours magistral)

- **TD méthodologie universitaire (21h)**

Connaissances à acquérir

- Connaissances du système universitaire français et des méthodes de travail
- Lexique lié au monde universitaire et à ses acteurs

Capacités et compétences à acquérir

- **Vie universitaire** : comprendre le système universitaire (découpage temporel, découpage disciplinaire, le personnel, les lieux, les examens, l'environnement numérique de travail, les types de cours (CM/TD) ; demander des renseignements au secrétariat ; s'adresser aux services ; envoyer un mail à son professeur ou au secrétariat
- **Compréhension/production de discours universitaires** : -comprendre et faire des commentaires de données chiffrées ; comprendre des documents de cours (QCM, TP) ; faire un exposé

Modalités pédagogiques : un TD de langue pris en charge par un enseignant du CIEF

Modalités de contrôle des connaissances :

- une note de contrôle continu et une note de contrôle final

¹ Indiquer le nombre d'étudiants attendus ou souhaités.

UE 4 : Cours complémentaires

Nom du DU : DU Passerelle – étudiants en exil

Composante gestionnaire : CIEF

Nom du responsable : Anne MOREL-LAB

TD (h)	Nombre d'étudiants ¹
42h	15 (par groupe)

Description

TD Culture(s) et société (21h) - obligatoire

Objectifs :

Acquérir des clefs de lecture de la société française contemporaine pour travailler les quatre compétences (compréhension orale et écrite, production orale et écrite) dans une approche transculturelle. Construire des ponts avec sa propre histoire et culture d'origine, partager ses expériences et analyses avec les autres étudiants.

Connaissances à acquérir

- Connaissances des fondements de la société française (mythes fondateurs, symboles de la nation)
- Outils de la langue étrangère permettant de renforcer le niveau de l'étudiant
- Outils de l'écrit liés à différents types de textes (littéraire, poétique, écrit à contraintes)

Capacités et compétences à acquérir

- Comprendre à l'oral et à l'écrit des documents traitant de la société française.
- Produire à l'oral et à l'écrit des textes variés.
- Développer ses compétences en langue étrangère

Modalités pédagogiques : deux TD pris en charge par un enseignant du CIEF – une option langue hors CIEF

Modalités de contrôle des connaissances :

- une note de contrôle continu et une note de contrôle final pour chaque TD

TD Langue : anglais ou autre langue (21h) – au choix

Objectifs :

Développer ses compétences dans une langue étrangère en lien avec le projet d'études.

Il s'agit d'un TD de langue transversale proposée par le Centre de Langues

Un 3^e option est prévue dans la maquette et sera proposée ultérieurement en fonction des besoins exprimés.

¹ Indiquer le nombre d'étudiants attendus ou souhaités.

UE 5 : Activités d'ouverture

Nom du DU : DU Passerelle – étudiants en exil

Composante gestionnaire : CIEF

Nom du responsable : Manda Green

TD (h)	Nombre d'étudiants
44h	15 (par groupe)

Orientation et mentorat

Activités d'orientation (12h) - obligatoire

Objectifs :

S'informer sur les poursuites d'études possibles, construire un projet de formation, prendre connaissance des débouchés au niveau régional.

Cet accompagnement sera conçu avec le SCUIO-IP ou avec des partenaires extérieurs spécialisés après identification plus précise des besoins de la première promotion.

Connaissances à acquérir

- Connaissances de l'offre de formation dans la région lyonnaise
- Connaissances de filières et formations en dehors de l'université
- Comprendre les modalités d'accès aux différentes formations et la temporalité des démarches

Capacités et compétences à acquérir

- Savoir s'informer dans les temps.
- Identifier les bons interlocuteurs pour construire un projet d'études.

Modalités pédagogiques : entretien individuel avec un.e enseignant.e ou agent.e du SCUIO-IP atelier d'orientation.

Modalités de contrôle des connaissances :

- Activité non-notée, avec suivi d'assiduité

Mentorat (11h) obligatoire

A l'instar du marrainage/parrainage, un.e étudiant.e bénévole accompagnera chaque étudiant.e exilé.e à raison d'une heure par semaine. Cet accompagnement peut concerner les études, la maîtrise de la langue ou la découverte d'activités sociales ou culturelles hors l'Université.

Une option (21hr)

- Pratique sportive proposé par le SUAPS
- Atelier de pratique artistique proposé par le Service culturel
- Une activité associative/bénévolat auprès d'un organisme partenaire

Modalités de contrôle des connaissances :

- Activité non-notée, avec suivi d'assiduité

BUDGET PREVISIONNEL

Diplôme d'Université : DU Passerelle
Année : 2019 - 2020

CHARGES DIRECTES					
Interventions pédagogiques					
Titulaires	Noms	Volume horaire CM	Volume horaire en Heures eq. TD	Coûts	TOTAL
au titre du service principal	Frédérique Richaud Hervé Deschamps Emilie Burkhardt Anne Morel-Lab		154	112,7	17355,8
au titre des heures complémentaires			0	43	0
Heures référentiel sur recettes d'activité	Frédérique Richaud		15	43	645
Vacataires	Delphine Morinière Vacataire Centre de langue/SUAPS		63	59	3717
Total charges pédagogiques		0	232		21717,8
Personnels administratifs					
	Noms	Quotité de travail exprimée en %	Coûts chargés semestriels avec primes	TOTAL	
Secrétariat	Catégorie B, contractuel	20	14350	2870	
Pilotage (Antenne financière)	David Guerringue	5	25600	1280	
Pilotage CSAF	Fatima Ferreira	5	35900	1795	
Autres (contenu à préciser)					
TOTAL				5945	
Frais de fonctionnement					
	Nature	Quantité	Prix unitaire	TOTAL	
Photocopies/reprographie		2000	0,02	40	
Publicité/plaquettes		0			
Documentation		0			
Affranchissements/communications			50	50	
Déplacements		0			
Locations de salles extérieures à l'établissement		0			
TOTAL				90	
Investissement					
Ordinateur					
Vidéo projecteur					
Autres matériels					
Amortissement					
TOTAL		0		0	
Total des charges directes		21807,8			
Charges indirectes (20% des charges directes)					
Coûts de structures (salles, fonctions supports établissements...)					4361,56
COÛTS TOTAUX		26169,4			
Sur la base des charges directes uniquement					
Coûts horaires					93,9991379
Coûts par inscrits prévisionnels					1453,85333
Sur la base de l'ensemble des charges					
Coûts horaires					112,798966
Coûts par inscrits prévisionnels					1744,624

PRODUITS			
Recettes directes	Nombre d'inscrits prévisionnels	Tarifs actuels	Total
Catégorie 1			0
Catégorie 2	15	300	4500
TOTAL	15		4500
Autres produits			Total
Subventions éventuelles autres que composante	Subvention accordée par l'AUF (9 000€ pour 2 semestres)		4500
TOTAL PRODUITS			9000

EQUILIBRE BUDGÉTAIRE			
Produits			9000
Charges			26169,36
Résultat			-17169,36
Compensation composante			
Résultat			-17169,36

7200
500